



Smart Controller Manual

01	CAUTION	3
02	Specification	3
03	Technical Parameters	4
04	Get to Know the Device	6
05	Inkbird Smart APP Setting	7
06	Control Function Instructions	13
07	Exception Handling	21
08	Technical Assistance and Warranty	22

01|CAUTION

- KEEP CHILDREN AWAY.
- TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, USE ONLY INDOORS.
- RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT PLUG INTO ANOTHER RELOCATABLE POWER TAPS OR AN EXTENSION CORD.
- USE ONLY IN DRY LOCATION.
- USING THE LNK BIRD CONTROLLER WITHIN 10A, 110V OR 230V.
- NORMALLY, LIFE OF THE RELAY IS 100,000 TIMES. IF HEATING OR COOLING SWITCHES FREQUENTLY WHEN USING, SERVICE LIFE GET SHORTER. PLEASE REPLACE THE OLD CONTROLLER WITH A NEW ONE ACCORDING TO SPECIFIC USING CONDITION, JUST IN CASE OF LOSS OR DAMAGE CAUSED BY THE DAMAGED RELAY.

02|Specification

- Plug-n-play, easy to use.

- Dual relay output, which can connect heating and cooling device at the same time.
- Support reading in Celsius or Fahrenheit.
- Dual screen display, can display test temperature and setting temperature simultaneously.
- Temperature calibration function.
- Delay protection for cooling.
- High and low temperature limit alarm can be set up.
- Probe abnormal alarm.
- WIFI Smart APP.

03 | Technical Parameters

- Power: Voltage: 100~240Vac
50/60Hz, Current: 10A, Max Wattage:
1200W(110Vac), 2200W(220Vac)
- Type of temperature probe: R25°C
=10KΩ±1%, R0°C=26.74~27.83KΩ,
B25/85°C=3435K±1%
- Temperature measurement range:
-40°C~100°C/-40°F~212°F
- Temperature display accuracy:

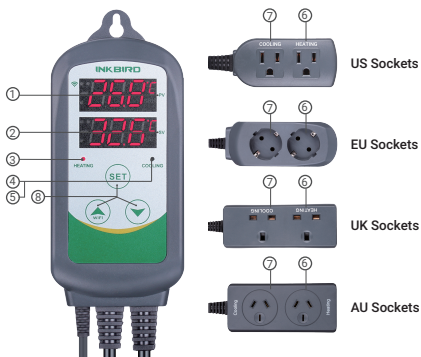
0.1 °C /°F(<100°C/°F), 1°C/°F(>=100°C/°F)

- Temperature measurement accuracy:

Range of Temperature(T)Celsius	Celsius Error	Range of Temperature(T)Fahrenheit	Fahrenheit Error
-40 C ≤ T < 10°C	±2°C	-40°F ≤ T < 50°F	±3°F
10 C ≤ T < 80°C	±1°C	50°F ≤ T < 176°F	±2°F
80 C ≤ T ≤ 100°C	±2°C	176°F ≤ T ≤ 212°F	±3°F

- Display unit Celsius °C or Fahrenheit °F
- Ambient temperature: -20°C~60°C/
-4°F~140°F
- Storage environment: temperature:
0°C~60°C/32°F~140°F; humidity:
20~80%RH(Unfrozen or condensastate)
- Warranty:
Contoller:2 years warranty
Temperature Probe:1 year warranty

04 | Get to Know the Device



- ① **PV:** In normal mode, it displays current temperature; in settings mode, it displays menu code.
- ② **SV:** In normal mode, it displays the temperature setting value; in the setting mode, it displays the setting value.
- ③ **Red Light ON:** Heating output is on.
- ④ **Green Light ON:** Cooling output is on.
- ⑤ **Green Light Blinks:** The controller is performing the function of compressor delay.

- ⑥ **HEATING:** Heating output socket.
- ⑦ **COOLING:** Cooling output socket.
- ⑧ **Setting button(SET), Increase button (▲), Decrease button(▼):** More details on Control Function Instructions.

05 | Inkbird Smart APP Setting

5.1 Download the APP

Search the keyword “InkbirdSmart” in Appstore or Google Play, or scan the following QR code to download and install the APP.

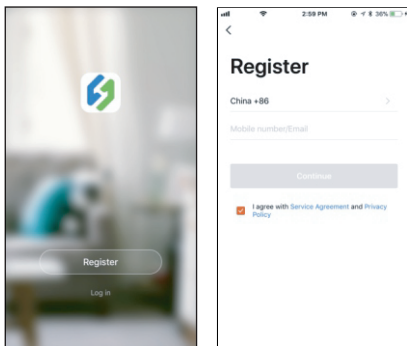




InkbirdSmart

5.2 Pair with your phone

- ① Open the app, it will ask you to register or log in your account on the APP. Select the country and enter your Mobile number or Email to finish the registration. Then press

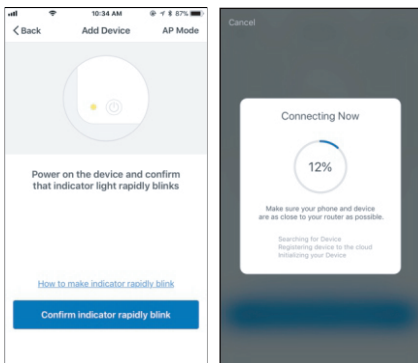
“Add Home”button to create your home.




- ② Tap “+” or “add device” button in home page of the APP to add the device.
- ③ If the controller is in the normal working state, you can long press  2 seconds to reset the WIFI. It will enter the Smartconfig configuration state by default. You can short press  to switch the Smartconfig configuration state and the AP mode. If you change the WIFI state, it will take about 5 seconds to display the corresponding LED symbol and state, because of the WIFI module data processing.

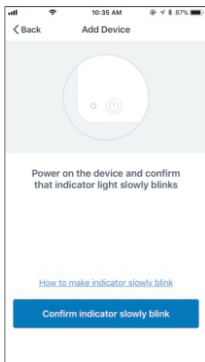
Add device in quick connection:

- Plug the device in the socket and make sure that the device is in the Smartconfig.
- configuration state (the LED symbol is flashing, interval flashing 250ms). Click "Confirm indicator rapidly blink" and then select Wi-Fi network, enter Wi-Fi password,click "confirm" to enter connection process.
- The device only supports 2.4GHz Wi-Fi router.

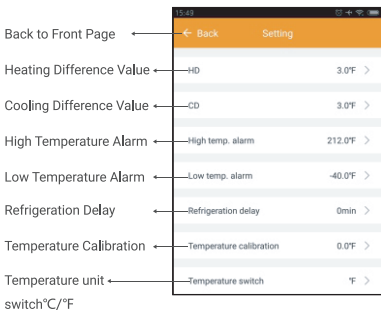


Add device in AP mode:

- Plug the device in the socket and make sure that the device is in the AP Configuration State (the LED symbol is flashing slowly, interval flashing 1500ms).
- Click “” to enter device adding interface,click “Confirm indicator slowly blink” and then select Wi-Fi network, enter Wi-Fi password,click “confirm” to enter connection process.
- Press “Connect now” and it will go to your WLAN Setting in your smart phone, select the “SmartLife-XXXX” to directly connect to the router without putting in password.
- Go back to app to enter into the automatic connection interface.



- ④ Click "Done" after adding device successfully and enter into device controlling interface .
- ⑤ In the temperature control mode, user can set control function via APP.



06 | Control Function Instructions

6.1 Button Operation Instructions



6.1.1 Button Function in Normal Operation

Mode

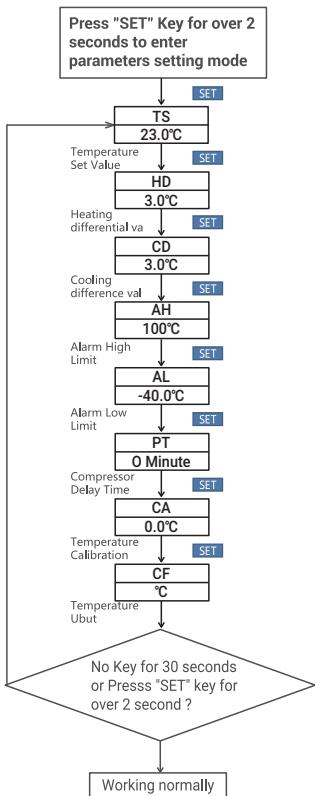
6.1.1.1 Quickly press "▼", PV shows HD, SV shows heating difference value; Short Press "▼" again, PV shows CD, cooling difference value. And It will be back to the normal display if there is no operation for 3 seconds or pressing the SET button.

6.1.1.2 Quickly press the SET button to enter the quick setting temperature setting value mode, at this time, SV displays the current control setting value and flashes. Quickly press "▲" or "▼" button to increase or decrease the setting value. Long press "▲" or "▼" button to quickly increase or decrease the setting value, then press SET button to confirm and exit. If there is no operation, it will automatically exit after 10 seconds and save the setting value.

6.1.2 Button Function in Setting Mode

When the controller is working normally, press the SET button for 2 seconds to enter the setting mode. The PV digital tube shows the first menu code "TS", SV shows the corresponding setting value. Press SET button to scroll down the menu item and save the parameters of the previous menu item. Press "" or "" button to change the current setting value. If in the setting state, there is no operation within 30 seconds or long press "SET" button for 2 seconds, it will exit and save the setting state and return to normal operation mode.

6.2 Menu Setting Flow Chart



6.3 Setting Menu Instruction

Code	Symbol	Function	Setting Range	Default Settings	Annotation
TS	TS	Temperature Setting Value	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	25.0°C 77.0°F	
HD	HD	Heating Difference Value	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	More details on 6.4.1
CD	CD	Cooling Difference Value	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	
AH	AH	Alarm High Temperature Limit	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	100°C 212°F	More details on 6.4.2
AL	AL	Alarm High Temperature Limit	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	-40.0°C -40.0°F	
PT	PT	Compressor Delay Time	0~10 minutes	minute	More details on 6.4.3
CA	CA	Temperature Calibration	-9.9°C~9.9°C -15.0°F~15.0°F	0.0°C 0.0°F	More details on 6.4.4
CF	CF	Fahrenheit or Celsius Settings	C or F	F	More details on 6.4.5

6.4 Control Function Instruction

When the controller works normally, PV screen shows the measured temperature, meantime the SV screen shows the set temperature. It recognizes and converts from heating to cooling mode automatically. HEATING socket for heating output, the red LED indicator showing heating status. While COOLING socket for cooling output, the green LED indicator showing cooling status.

6.4.1 Instructions for Setting Temperature Control (TS, HD, CD)

6.4.1.1 Normal Temperature Control

When the measured temperature $PV \leq TS$ (Temperature Setting Value) – HD (Heating difference value), the controller will enter the heating state, the red led is on, HEATING output works. When the measured temperature $PV \geq TS$ (Temperature Setting Value), the red led is off and the HEATING output turns off. When the measured temperature $PV \geq TS$ (Temperature Setting Value) + CD (Cooling difference value), the controller will enter the cooling state, the green led is on, COOLING output works; the green led flashes, indicating that the cooling device is in the state of the Compressor delay protection. When PV (measured temperature) $\leq TS$ (temperature setting value), the green led is off and the COOLING output turns off. For example, setting $TS=25.0^{\circ}\text{C}$, $CD=2.0^{\circ}\text{C}$, $HD=3.0^{\circ}\text{C}$, when the measured temperature value $\leq 22^{\circ}\text{C}$ ($TS-HD$), the controller will enter the state; when the measured temperature value $\geq 25^{\circ}\text{C}$, the heating will stop; when the

measured temperature value $27.0^{\circ}\text{C}(\text{TS}+\text{CD})$, the controller enter the cooling state; when measured temperature value $\leq 25.0^{\circ}\text{C}$, cooling will stop.

6.4.1.2 Special Temperature Control

If there is no need to judge the return difference in heating or cooling when power on or exiting the setting state, then it directly compare with TS. For example: When power on or exiting the setting state, $\text{TS}=25.0^{\circ}\text{C}$, $\text{CD}=2.0^{\circ}\text{C}$, $\text{HD}=3.0^{\circ}\text{C}$. If PV (measured temperature value) $>25.0^{\circ}\text{C}$, it enters the cooling state. When PV(measured temperature value) $\leq 25.0^{\circ}\text{C}$, the cooling stops. Then return to normal temperature control. When PV(measured temperature value) $<25.0^{\circ}\text{C}$, it enter the heating state, when PV(measured temperature value) $\geq 25.0^{\circ}\text{C}$, heating stops, and then return to normal temperature control.

6.4.2 Alarm High / Low Temperature Limit Settings (AH,AL)

When measured temperature \geq AH (high temperature limit alarm), then AH flashes alternately with the current temperature, meantime buzzer will “bi-bi-Biii” alarm, until the temperature $<$ AH, buzzer off and return to normal display and control. Or press any button to turn the buzzer alarm off only . When measured temperature \leq AL (low temperature alarm), then AL flashes alternately with the current temperature, meantime buzzer will “bi-bi-Biii” alarm, until the temperature $>$ AL, buzzer off and return to normal display and control. Or press any button to turn the buzzer alarm off only. High and low temperature limit alarm will be pushed to mobile APP and remind the customer that the product is in alarm state.

6.4.3 Compressor Delay Time(PT)

In the cooling mode, when the power is turned on for the first time, PV(measured temperature value) \geq TS(Tempera-

ture setting value) + CD(Cooling difference value), it will not start cooling immediately, but waiting for a delay time(PT). When two adjacent of cooling starting intervals are greater than the delay time, it will immediately start cooling; When two adjacent of cooling starting intervals are less than the delay time, it needs to operate the remaining delay time to start the cooling. Delay time will start counting from the cooling output off.

6.4.4 Temperature Calibration(CA)

When the measured temperature deviates from the standard temperature, the temperature calibration function can be used to make the measured value of the instrument consistent with the standard value. The calibrated temperature = the measured temperature + the calibration value.

6.4.5 Fahrenheit or Celsius Settings (CF)

User can set the display unit to Fahrenheit

or Celsius according to their habits. The default temperature is Fahrenheit. If you need to display the unit in Celsius, then set the CF to C. Please note that when the CF changes state, all setting values are restored to the default setting and the buzzer gives a short beeping prompt.

07 | Exception Handling

7.1 When the temperature sensor circuit is short-circuited or open-circuit fault, the controller starts the probe fault mode, it will close all execution states, the buzzer sounds and the digital tube displays ER, then press any button to eliminate the buzzer sound, after the fault is removed, it will return to the normal working mode.

7.2 When the controller is powered off or in the

state of disconnected, the mobile APP will still show online state, and the disconnected state will be showed after 1 to 3 minutes.

08 | Technical Assistance and Warranty

8.1 Technical Assistance

If you have any problem installing or using this controller, please carefully and thoroughly review the instruction manual. If you require assistance, please write us to **support@ink-bird.com**. We will reply your emails in 24 hours from Monday through Saturday. You can also visit our web site **www.ink-bird.com** to find the answers of the common technical questions.

8.2 Warranty

INKBIRD TECH. C.L. warrant this controller for two years(temperature sensor for one year) from the date of purchase when operated under normal

condition by the original purchaser (not transferable), against defects caused by INKBIRD's workmanship or materials. This warranty is limited to the repair or replacement, at INKBIRD's discretion, of all or part of the controller. The original receipt is required for warranty purposes.



Smart Controller
Bedienungsanleitung

01	Vorsicht	26
02	Spezifikationen	26
03	Technische Parameter	27
04	Lernen Sie das Gerät kennen	28
05	Inkbird Smart APP Einstellungen	29
06	Anweisungen zur Steuerung	35
07	Fehlerbeschreibung	42
08	Technischer Support und Garantie	43

01 | Vorsicht

- Von Kindern fernhalten.
- Vor dem Schutz eines Stromschlages nicht im Freien benützen.
- Nicht mit einem Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel benützen.
- Nur im Trockenen verwenden.
- Die Ausgangsspannung der Inkbird Steuerung beträgt 10 A, 110V oder 230V.
- Die normale Lebensdauer des Relais beträgt 100.000 Schaltungen.

Falls die Heiz-oder Kühlfunktion beim Gebrauch häufig wechselt, verringert das die Lebensdauer. Bitte ersetzen Sie gemäß Ihren Spezifischen Einsatzbedingungen, den alten Controller mit einem Neuen, nur für den Fall einer Beschädigung durch das Relais.

02 | Spezifikationen

- Plug and Play, einfache Benutzung.
- Ausgang Doppelstecker, welcher gleichzeitig für Heizen und Kühlen ist.
- Unterstützt Celsius und Fahrenheit.
- Doppelter LCD Bildschirm, welcher simultan die momentane-und eingestellte Temperatur anzeigt.
- Temperaturkalibrierung.

- Verzögerungsschutz zum Kühlen.
- Höchst-und Tiefsttemperatur Alarm kann eingestellt werden.
- Sensorfehlalarm.
- WIFI Smart APP.

03 | Technische Parameter

- Eingangsspannung: 100~240Vac
50/60Hz, Aktuell: 10A, Maximale Spannung: 1200W(110Vac), 220W(220Vac)
- Temperaturfühler: R25°C=100KΩ±1%,
R0°C=26.74~27.83KΩ, B25/85°C=3435K±1%
- Temperaturmessbereich:
-40°C~100°C/-40°F~212°F
- Temperaturmessung:
0,1°C/F(<100°C/°F), 1°C/°F(>100°C/°F)
- Temperaturgenauigkeit:

Temperaturbereich (T) Celsius	Celsius Fehler	Temperaturbereich (T) Fahrenheit	Fahrenheit Fehler
-40°C≤T<10°C	±2°C	-40°F≤T<50°F	±3°F
10°C≤T<80°C	±1°C	50°F≤T<176°F	±2°F
80°C≤T≤100°C	±2°C	176°F≤T≤212°F	±3°F

- Anzeige der Einheit: Celsius °C oder Fahrenheit °F
- Umgebungstemperatur:
-20°C~60°C/-4°F~140°F
- Temperaturmessbereich:
-40°C~100°C/-40°F~212°F
- Lagern der Einheit:

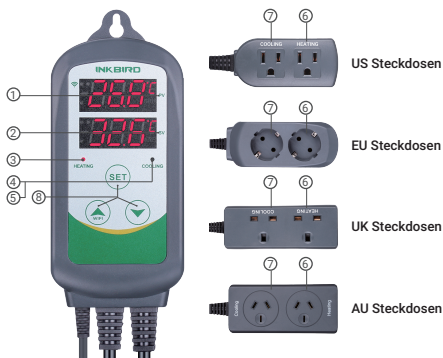
Temperature: 0°C~60°C/32°F~140°F;
Luftfeuchtigkeit: 20~80% (kein Frost oder Kondensation)

● Garantie:

Steuerung: 2 Jahre Garantie;

Temperaturfühler: 1 Jahr Garantie

04 | Lernen Sie das Gerät kennen



① **PV**: Im Normalbetrieb, Anzeige der momentanen Temperatur; im Einstellungsmodus, Anzeige des Menücodes.

② **SV**: Im Normalbetrieb, Anzeige des eingestellten Wertes; im Einstellungsmodus, Anzeige des Einstellwertes.

- ③ **Rotes Licht leuchtet:** Heizfunktion ist an.
- ④ **Grünes Licht leuchtet:** Kühlfunktion ist an.
- ⑤ **Grünes Licht blinkt:** die Steuerung führt die Kompressor Verzögerung aus.
- ⑥ **Heizen:** Ausgang Steckdose Heizen.
- ⑦ **Kühlen:** Ausgang Steckdose Kühlen.
- ⑧ **SET Taste, Pfeil nach oben Taste „^{WIFI}“, Pfeil nach unten Taste „[▼]“:** Weitere Informationen unter: Anweisungen zur Steuerung.

05 | Inkbird Smart APP Einstellungen

5.1 Die APP laden

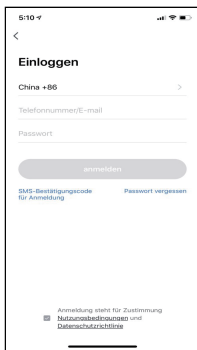
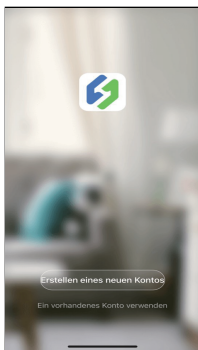
Suchen Sie nach dem Schlüsselwort „InkbirdSmart“ im Appstore oder bei Google Play. Oder scannen Sie folgenden QR-Code um die APP zu laden und installieren.





InkbirdSmart

5.2 Koppeln mit dem Smartphone

① Öffnen Sie die APP, Sie werden gefragt, sich einzuloggen oder zu registrieren. Wählen Sie Ihr Land aus und geben Sie Ihre Email Adresse ein um Die Anmeldung zu Beenden. Danach drücken Sie „Add Home“ um Ihr Zuhause einzurichten.



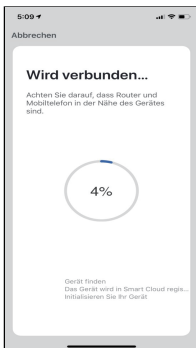
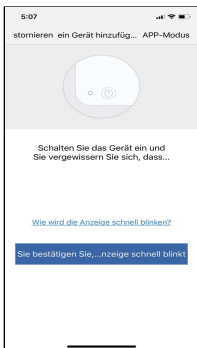
② Drücken Sie „+“ oder „Gerät hinzufügen“ in der APP, um das Gerät hinzuzufügen.

③ Im Normalbetrieb drücken Sie die Taste „“ 2 Sekunden lang um das WIFI zurück zusetzen. Dadurch Gelangen Sie standartmäßig in den Smartconfig Konfigurationsstatus. Sie können kurz „“ drücken, um den Smartconfig Konfigurationsstatus mit dem AP Modus zu wechseln. Wenn Sie den WLAN Status ändern, dauert das etwa 5 Sekunden, bis das

LED-Symbol und der entsprechende Status angezeigt wird, da das WLAN Modul Daten verarbeitet.

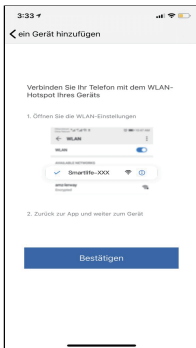
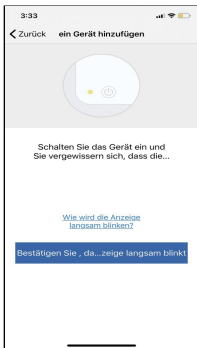
Gerät in der Schnellverbindung hinzufügen:

- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Smartconfig Konfigurationsstatus befindet.
- Im Konfigurationsstatus blinkt das LED im Intervall von 250 Millisekunden. Klicken Sie auf „Nächster Schritt“ und wählen Sie dann WLAN und geben Ihr Passwort ein. Klicken Sie auf „Bestätigen“ um den Verbindungsvorgang zu starten.
- Das Gerät unterstützt nur 2.4 GHz WIFI Router.



Gerät im AP Modus verbinden:

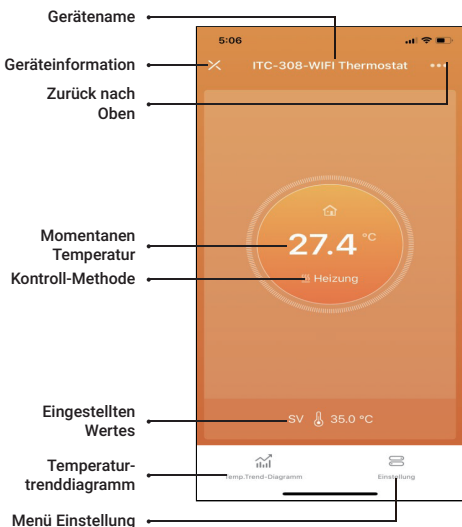
- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im AP Konfigurationsstatus befindet (das LED blinkt langsam, Intervall 1500 Millisekunden)
- Drücken Sie „“, um die Benutzeroberfläche für das Hinzufügen von Geräten aufzurufen. Bestätigen Sie, dass die Anzeige langsam blinkt und wählen dann das WIFI Netzwerk aus. Jetzt geben Sie Ihr Kennwort ein.
- Drücken Sie auf „Jetzt Verbinden“, um zu Ihren WLAN Einstellungen in Ihrem Smartphone zu gelangen. Wählen Sie „SmartLife-XXXX“, um eine direkte Verbindung zum Router herzustellen, ohne ein Kennwort eingeben zu müssen.
- Gehen Sie zurück zur APP, um die automatische Verbindung aufzurufen.



④ Drücken Sie nach dem Hinzufügen des Gerätes auf „Fertig“ und gehen in die Gerätesteuerungsoberfläche.

⑤ Im Temperatursteuerungsmodus können Sie die Einstellungen in der APP eingeben.

Deutsch



The image shows a screenshot of a mobile application's settings menu. The title bar at the top is orange and contains the time '5:06', signal strength, Wi-Fi, and battery icons. Below the title bar is a white header with a back arrow and the text 'Einstellung'. The main content area has a light blue background and lists seven settings, each with a label on the left and a value on the right. Arrows point from the German labels on the left to the corresponding settings in the app. The settings are: Heizdifferenzwert (3.0 °C), Kühldifferenzwert (15.0 °C), Hochtemperaturwert (100.0 °C), Niedrigsttemperaturwert (-40.0 °C), Verzögerung der Kühlung (0 min), Temperaturkalibrierung (0.0 °C), and Temperatureinheitsschalter (°C).

Label	Setting Name	Value
Heizdifferenzwert	Heizdifferenzwert	3.0 °C >
Kühldifferenzwert	Kühldifferenzwert	15.0 °C >
Hochtemperaturwert	Hochtemperaturwert	100.0 °C >
Niedrigsttemperaturwert	Niedrigsttemperaturwert	-40.0 °C >
Verzögerung der Kühlung	Verzögerung der Kühlung	0 min >
Temperaturkalibrierung	Temperaturkalibrierung	0.0 °C >
Temperatureinheitsschalter	Temperatureinheitsschalter	°C >

06 | Anweisungen zur Steuerung

6.1 Tastenbedienungsanweisungen



6.1.1 Tastenfunktionen im Normalbetrieb

6.1.1.1 Kurzes Drücken von „▼“, PV zeigt HD, SV zeigt den Heizdifferenzwert an; erneutes kurzes Drücken von „▼“, PV zeigt CD, Kühldifferenzwert. Falls 3 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird wieder in den Normalbetrieb gewechselt.

6.1.1.2 Drücken Sie kurz die SET Taste, um den Schnelleinstellung für die Temperatur aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt zeigt SV den aktuellen Einstellwert der der Steuerung an und blinkt. Drücken Sie kurz die Tasten „▲“ oder „▼“ um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Halten Sie die Tasten „▲“ oder „▼“ gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen bzw. verringern. Drücken Sie anschließend die SET Taste um die Einstellung zu bestätigen und das Menü zu verlassen. Sollte 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgen, wird das Menü automatisch beendet und der Wert gespeichert.

6.1.2 Tastenfunktion im Einstellungsmodus

Wenn die Steuerung normal arbeitet, drücken Sie die SET Taste 2 Sekunden lang, um den

Einstellungsmodus aufzurufen. Die PV-Anzeige zeigt den ersten Menüpunkt „TS“ an, SV zeigt den entsprechenden Einstellwert. Drücken Sie die SET Taste um zum nächsten Menüpunkt zu gelangen und die Parameter vom vorherigen Punkt zu speichern. Drücken Sie die Tasten „“ oder „“, um den aktuellen Einstellungswert zu ändern. Wenn im Einstellmodus innerhalb von 30 Sekunden keine Bedienung erfolgt oder die SET Taste für 2 Sekunden gedrückt wird, wird der Einstellungsmodus geschlossen, zum Normalbetrieb gewechselt, und die eingestellten Werte gespeichert.

6.3 Menü Anleitung

Code	Symbol	Funktion	Einstellbereich	Standardbereich	Hilfe
TS	TS	Temperatureinstellwert	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	25.0°C 77.0°F	
HD	HD	Heizdifferenz	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	6.4.1
CD	CD	Kühl-differenz	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	
AH	AH	Alarm oberes Limit	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	100°C 212°F	6.4.2
AL	AL	Alarm unteres Limit	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	-40.0°C -40.0°F	
PT	PT	Kompres-sorverzögerung	0~ 10 minutes	minutes	6.4.3
CA	CA	Temperatur Kalibrierung	-9.9°C~9.9°C -15.0°F~15.0°F	0.0°C 0.0°F	6.4.4
CF	CF	Temperatur Kalibrierung	C oder F	F	6.4.5

6.4 Steuerfunktionsanweisungen

Wenn die Steuerung im Normalbetrieb ist, zeigt PV die momentan gemessene Temperatur an. Gleichzeitig zeigt SV die eingestellte Temperatur an. Sie erkennt und wechselt zwischen Heizen und Kühlen automatisch. Der Heizmodus wird durch die rote LED Lampe angezeigt. Während der Kühlmodus durch die grüne LED Lampe angezeigt wird.

6.4.1 Anweisung um die Temperatursteuerung einzustellen (TS, HD, CD)

6.4.1.1 Normale Temperatursteuerung

Wenn die gemessene Temperatur PV \geq TS (Temperatursollwert)-HD (Heizdifferenzwert) ist, wechselt die Steuerung in den Heizzustand. Die rote LED leuchtet und das Heizrelais

beginnt zu arbeiten. Wenn die gemessene Temperatur $PV \leq TS$ (Temperatursollwert) + CD (Kühldifferenzwert) ist, geht die rote LED aus und der Heizmodus wird beendet. Wenn die gemessene Temperatur $PV \geq TS$ (Temperatursollwert) + CD (Kühldifferenzwert) ist, wechselt die Steuerung in den Kühlmodus. Die grüne LED leuchtet und das Kühlrelais beginnt zu arbeiten. Falls die grüne LED blinkt, befindet sich die Steuerung im Kompressor-Verzögerungsschutz. Wenn PV (gemessene Temperatur) $\leq TS$ (Temperatursollwert) ist, geht die grüne LED aus und das Kühlrelais schaltet ab. Beispiel: $TS=25^{\circ}\text{C}$, $CD=2,0^{\circ}\text{C}$, $HD=3,0^{\circ}\text{C}$. Wenn die gemessene Temperatur $\leq 22^{\circ}\text{C}$ ($TS-HD$) ist, wechselt die Steuerung in den Heizmodus. Wenn die gemessene Temperatur wieder die 25°C erreicht, stoppt der Heizmodus wieder. Wenn die gemessene Temperatur 27°C ($TS+CD$) erreicht, wechselt die Steuerung in den Kühlmodus. Wenn die gemessene Temperatur $\leq 25^{\circ}\text{C}$ wieder erreicht wird, wird die Kühlung wieder beendet.

6.4.1.2 Spezielle Temperatursteuerung

Wenn nach dem Einschalten oder dem Verlassen des Einstellmodus der Kühl- bzw. Heizmodus nicht beurteilt werden muss, ist dies direkt mit TS zu vergleichen. Z.B. $TS=25^{\circ}\text{C}$, $CD=2,0^{\circ}\text{C}$, $HD=3,0^{\circ}\text{C}$. Wenn PV (gemessener Temperaturwert) $> 25^{\circ}\text{C}$ beträgt,

geht es direkt in den Kühlmodus. Wenn danach der PV (gemessener Temperaturwert) $\leq 25^{\circ}\text{C}$ erreicht hat, wird die Kühlung gestoppt und es beginnt der Normalbetrieb.

Wenn PV (gemessener Temperaturwert) $< 25^{\circ}\text{C}$ beträgt, geht es in den Heizmodus.

Wenn danach PV (gemessener Temperaturwert) $\geq 25^{\circ}\text{C}$ erreicht hat, Stoppt die Heizfunktion und die Steuerung kehrt in den Normalbetrieb zurück.

6.4.2 Alarm Wärme/Kälte Limit Einstellungen (AH, AL)

Wenn die gemessene Temperatur $\geq \text{AH}$ (Höchsttemperatur Alarm) ist, blinkt AH abwechselnd mit der momentanen Temperaturanzeige. Der Summer gibt einen „Bi-Bi-Biii“ Alarm von sich, bis die Temperatur $< \text{AH}$ ist. Der Summer geht aus und die Steuerung wechselt in den Normalbetrieb.

Den Summer können Sie auch durch Drücken einer beliebigen Taste ausschalten.

Wenn die gemessene Temperatur $\leq \text{AL}$ (Tiefsttemperatur Alarm) ist, blinkt AL abwechselnd mit der momentanen Temperaturanzeige. Der Summer gibt einen „Bi-Bi-Biii“ Alarm von sich, bis die Temperatur $> \text{AL}$ ist. Der Summer geht aus und die Steuerung wechselt in den Normalbetrieb.

Den Summer können Sie auch durch Drücken einer beliebigen Taste ausschalten.

Der Höchst- bzw. Tiefsttemperatur Alarm wird an die mobile APP gesendet und macht den

Benutzer darauf aufmerksam, dass sich die Steuerung im Alarmstatus befindet.

6.4.3 Kompressor Verzögerung (PT)

Wenn im Kühlmodus nach dem Einschalten die gemessene Temperatur höher ist als der eingestellte Wert (TS) plus Kühlungsdifferenz (CD), wird das Gerät nicht sofort gekühlt, sondern wartet auf eine Verzögerungszeit. Wenn das Zeitintervall zwischen zwei Kühlvorgängen länger als die voreingestellte Verzögerung ist, beginnt das Gerät sofort mit der Kühlung. Wenn das Zeitintervall zwischen zwei Kühlvorgängen kürzer als die voreingestellte Verzögerung ist, wird das Gerät nicht gekühlt, bis die voreingestellte Verzögerung erfüllt ist. Die Verzögerungszeit wird unmittelbar nach dem Moment berechnet, an dem die Kühlung stoppt.

6.4.4 Temperatur Kalibrierung (CA)

Bei Abweichungen zwischen der gemessenen Temperatur und der tatsächlichen Temperatur verwenden Sie die Temperaturkalibrierungsfunktion, um die gemessene Temperatur und die tatsächliche Temperatur auszurichten. Die korrigierte Temperatur entspricht der Temperatur vor der Kalibrierung plus dem korrigierten Wert (der korrigierte Wert kann ein positiver Wert, 0 oder ein negativer Wert sein).

6.4.5 Anzeige in Celsius oder Fahrenheit (CF)

Benutzer können die Anzeige mit dem Temperaturwert Fahrenheit oder Celsius entsprechend ihrer eigenen Gewohnheit auswählen. Die Standardeinstellung ist die Anzeige mit Celsius-Temperaturwert. Für die Anzeige mit dem Temperaturwert Fahrenheit setzen Sie den CF-Wert auf F. Achtung: Wenn sich der CF-Wert ändert, werden alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

07 | Fehlerbeschreibung

7.1 Wenn sich der Temperatursensor im Kurzschluss oder im offenen Regelkreis befindet, leitet der Controller den Sensorfehlermodus ein und bricht alle Aktionen ab. Der Summer alarmiert, LED zeigt ER an. Der Summeralarm kann durch Drücken einer beliebigen Taste abgebrochen werden. Nachdem die Fehler behoben wurden, kehrt das System zum normalen Arbeitsmodus zurück.

7.2 Wenn die Steuerung ausgeschaltet wird oder keine Verbindung mehr hat, zeigt die APP weiterhin den „Online“ an. Der „Offline“ Status wird erst nach etwa 1-3 Minuten angezeigt.

08 | Technischer Support und Garantie

8.1 Technischer Support

Wenn Sie Probleme bei der Installation oder Verwendung dieses Thermostats haben, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und gründlich durch. Wenn Sie Hilfe benötigen, schreiben Sie uns bitte an support@ink-bird.com. Wir werden Ihre E-Mails innerhalb von 24 Stunden von Montag bis Samstag beantworten. Sie können auch unsere Website www.ink-bird.com besuchen, um Antworten auf häufig gestellte technische Fragen zu erhalten.

8.2 Garantie

INKBIRD TECH. C.L. gibt auf diesen Thermostat eine Garantie für einen Zeitraum von 2 Jahren (Temperaturfühler 1 Jahr) ab Kaufdatum, wenn er vom ursprünglichen Käufer unter normalen Bedingungen betrieben wird (nicht übertragbar), auf Mängel, die durch die Verarbeitung oder das Material von INKBIRD verursacht wurden. Diese Garantie beschränkt sich nach dem Ermessen von INKBIRD auf die Reparatur oder den Austausch des gesamten Thermostats oder eines Teils davon. Der Originalbeleg wird für Garantiezwecke benötigt.



Manuel Contrôleur Intelligent

01	Précautions	46
02	Caractéristiques	46
03	Spécifications	47
04	Connaître l'appareil	48
05	Réglage de l'application Inkbird Smart	49
06	Instructions de Fonction du Contrôle	55
07	Gestion des Exceptions	63
08	Assistance Technique et Garantie	64

01 | Précautions

- Gardez les enfants loin.
- Pour réduire le risque de choc électrique, utilisez uniquement à l'intérieur.
- Ne pas brancher sur d'autres robinets d'alimentation déplaçables ou un cordon de rallonge pour éviter le risque de choc électrique.
- Utilisez uniquement dans un endroit sec.
- Utilisez le contrôleur dans 10A, 110V ou 230V.
- Normalement, la durée de vie du relais est de 100 000 fois. Si le chauffage ou le refroidissement change fréquemment lors de l'utilisation, la durée diminue. Veuillez remplacer l'ancien contrôleur par un nouveau en fonction des conditions d'utilisation spécifiques, juste en cas de perte ou de dommage causé par le relais endommagé.

02 | Caractéristiques

- Plug-and-Play Design, Facile à Utiliser.
- Deux Sortie de Relais Permettant de Brancher les Dispositifs de Chauffage et de Refroidissement en Même Temps.
- Lecture en Degrés Celsius ou Fahrenheit.
- Double Écran Affichant Simultanément la Température Mesurée et la Température Réglée.
- Calibrage de la Température.

- Protection de Délai du Compresseur pour la Refroidissement.
- Alarmes aux Haute et Basse Températures.
- Alarme à la Sonde Anormale.
- Application Wi-Fi Intelligente.

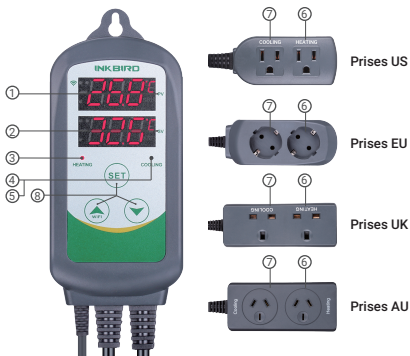
03 | Spécifications

- Puissance: Voltage: 100~240Vac, 50/60Hz, Courant: 10A, Tension Maximale: 1200W (110Vac), 2200W (220Vac)
- Type de Sonde: R25 °C=100KΩ±1%, R0°C=26,74~27,83KΩ, B25/85°C=3435K±1%
- Gamme de Mesure de la Température: -40~100°C/-40~212°F
- Précision d'affichage de la Température: 0,1°C/°F(<100°C/°F) , 1°C/°F(> =100°C/°F)
- Précision de Mesure de la Température:

Gamme de Température (T) en Degrés Celcius	Erreur en Degrés Celcius	Gamme de Température (T) en Degrés Fahrenheit	Erreur en Degrés Fahrenheit
-40°C≤T<10°C	±2°C	-40°F≤T<50°F	±3°F
10°C≤T<80°C	±1°C	50°F≤T<176°F	±2°F
80°C≤T≤100°C	±2°C	176°F≤T≤212°F	±3°F

- Unité d'affichage: Celsius °C ou Fahrenheit °F
- Température Ambiante: -20~60°C/-4~140°F
- Environnement de Stockage: Température: 0~60°C/32~140°F; Humidité: 20~80%RH (Dans un état non gelé ou coagulé)
- Garantie: Contrôleur: 2 ans
Sonde: 1 an

04 | Connaitre l'appareil



- ① **PV:** En fonctionnement, il affiche la température actuelle; En mode de réglage, le menu est affiché.
- ② **SV:** En fonctionnement, il affiche la température réglée; En mode de réglage, la valeur de réglage est affichée.
- ③ **Voyant Rouge Allumé:** La sortie de chauffage est activée.
- ④ **Voyant Vert Allumé:** La sortie de refroidissement est activée.

- ⑤ **Voyant Vert Clignotant:** Le contrôleur exécute la fonction de délai du compresseur.
- ⑥ **HEATING:** Prise pour la Sortie de Chauffage.
- ⑦ **COOLING:** Prise pour la Sortie de Refroidissement.
- ⑧ **Bouton de Réglage (SET), Bouton AUGMENTER** (▲_{WIFI}), **Bouton DIMINUER** (▼): Plus de détails sur les instructions de fonctions du contrôle.

05 | Réglage de l'application Inkbird Smart

5.1 Télécharger l'APP

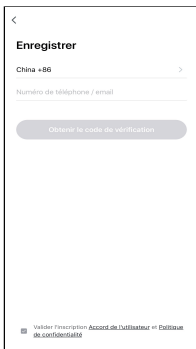
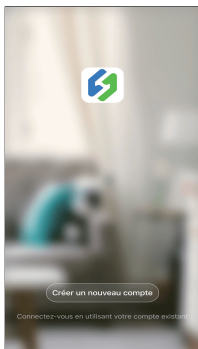
Recherchez le mot-clé « InkbirdSmart » dans App Store ou Google Play, ou scannez le code QR suivant pour télécharger et installer l'application.





InkbirdSmart

5.2 Associer avec votre téléphone

① Ouvrez l'application, elle vous demandera de vous inscrire ou de vous connecter à votre compte sur l'APP. Sélectionnez le pays et entrez votre numéro de mobile ou votre e-mail pour terminer l'enregistrement. Appuyez ensuite sur le bouton « Ajouter une maison » pour créer votre maison.

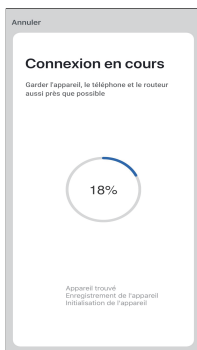
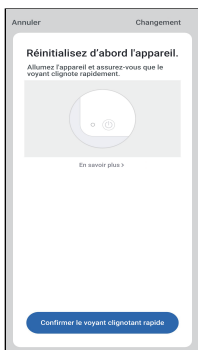


- ② Appuyez sur le bouton « + » ou « Ajouter un appareil » dans la page d'accueil pour l'ajouter.
- ③ Si le contrôleur est en fonctionnement normal, vous pouvez appuyer longuement sur  2 secondes pour réinitialiser le WIFI. Il entrera par défaut dans l'état de configuration Smartconfig. Et pressez  brièvement pour changer l'état de configuration de Smartconfig et le mode AP. Si vous modifiez


l'état WIFI, il faudra environ 5 secondes pour afficher le symbole LCD et l'état correspondant, en raison du traitement des données du module WIFI.

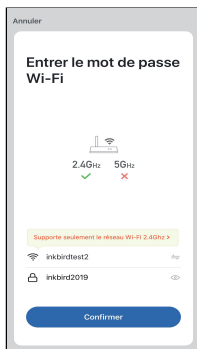
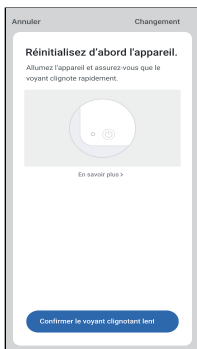
Ajouter un appareil en connexion rapide:

- Insérez l'appareil dans la prise et assurez-vous qu'il se trouve dans le Smartconfig.
- État de Configuration (le symbole LED clignote, l'intervalle clignote 250 ms). Cliquez sur « Confirmer le voyant clignotant rapide », puis entrez le nom et le mot de passe du réseau Wi-Fi, entrez , cliquez sur « Confirmer » pour accéder à la procédure de connexion.
- L'appareil prend uniquement en charge le routeur Wi-Fi de 2,4 GHz.

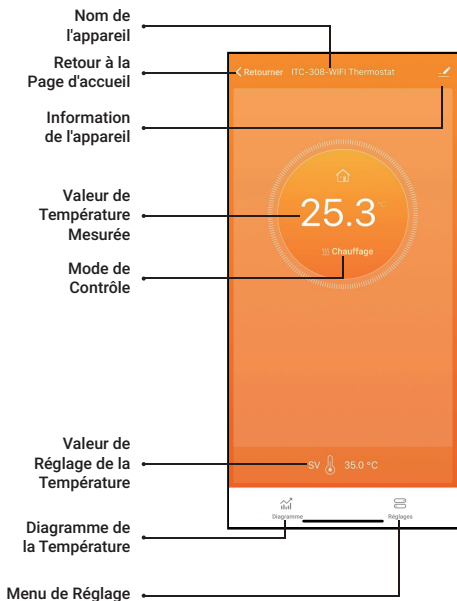


Ajouter un appareil en mode AP:

- Branchez l'appareil dans la prise et assurez-vous qu'il est dans l'état de configuration AP (le symbole LED clignote lentement, l'intervalle clignote 1 500 ms).
- Cliquez sur «  » pour accéder à l'interface d'ajout de périphérique, cliquez sur « Confirmer le voyant clignotant lent », puis entrez le nom et le mot de passe du réseau Wi-Fi, cliquez sur « Confirmer » pour accéder au processus de connexion.



- ④ Cliquez sur « Enregistrer » après avoir ajouté l'appareil correctement et entrez dans l'interface de contrôle de l'appareil.
- ⑤ En mode de réglage, l'utilisateur peut régler l'appareil via APP.



Français

Retourner	< Retourner	Réglages
Valeur Différentielle de Chauffage	Valeur Différentielle de Chauffage	3.0°C >
Valeur Différentielle de Refroidissement	Valeur Différentielle de Refroidissement	15.0°C >
Alarme à Haute Limite	Alarme à Haute Limite	100.0°C >
Alarme à Basse Limite	Alarme à Basse Limite	-40.0°C >
Délai du Refroidissement	Délai du Refroidissement	0min >
Calibrage de la Température	Calibrage de la Température	0.0°C >
Unité de la Température	Unité de la Température	°C >

06 | Instructions de Fonction du Contrôle

6.1 Instructions d'utilisation des Boutons

6.1.1 Restaurer les paramètres par défaut

Appuyez sur le bouton « ▼ » pour l'allumer, il y a un bref appel en buzzer indiquant que tous les paramètres de fonction de la sonde de température de l'utilisateur reviennent à la valeur par défaut.



6.1.2 Fonction des Boutons en Fonctionnement Normal

6.1.2.1 Appuyez sur « ▼ », HD se présente à l'écran de PV et celui de SV se montre la valeur de différence de chauffage; pressez sur « ▼ » de nouveau, CD se présente au PV, SV montre la valeur de différence de refroidissement et Il reviendra à l'affichage normal s'il n'y a pas d'opération pendant 3 secondes ou en appuyant sur le bouton « SET ».

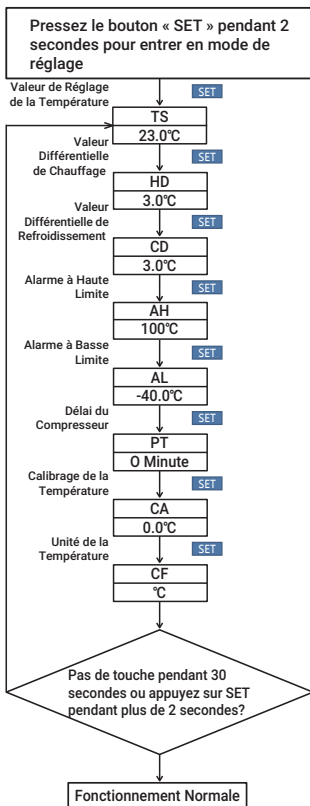
6.1.2.2 Appuyez brièvement sur le bouton « SET » pour accéder au mode de réglage rapide de température. La valeur de réglage de température se présente au SV en clignotant, et appuyez brièvement sur le bouton « ▲_{WIFI} » ou « ▼ » pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage, pressez longuement le bouton « ▲_{WIFI} » ou « ▼ » pour augmenter ou diminuer rapidement la valeur

de réglage, puis appuyez sur le bouton « SET » encore une fois pour le confirmer et le quitter. S'il n'y a pas d'opération, il sortira automatiquement après 10 secondes et sauvegardera la valeur de réglage.

6.1.3 Fonction des Boutons en Mode de Réglage

Lorsque le thermostat fonctionne normalement, appuyez sur le bouton « SET » pendant 2 secondes pour passer en mode de réglage, le premier code du menu « TS » montre à l'écran de PV et la valeur de réglage correspondante se présente au SV. Pressez sur « SET » pour faire défiler l'élément du menu et enregistrer les paramètres de l'élément du menu précédent. Appuyez sur «  » ou «  » pour modifier la valeur du paramètre actuel. Dans l'état de réglage, si aucune touche n'est pas utilisée dans les 30 secondes ou presser longuement sur « SET » pendant 2 secondes, il va quitter, enregistrer l'état de réglage et revenir au mode de fonctionnement normal.

6.2 Schéma de Réglage du Menu



6.3 Instructions de Réglage du Menu

Code	Symbole	Fonction	Gamme de Réglage	Réglage par Défaut	Annotation
TS	TS	Valeur de Réglage de la Température	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	25.0°C 77.0°F	Unité Minimale 1°F
HD	Hd	Valeur Différentielle de Chauffage	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	
CD	Cd	Valeur Différentielle de Refroidissement	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	
AH	AH	Alarme à Haute Limite	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	100°C 212°F	
AL	AL	Alarme à Basse Limite	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	-40.0°C -40.0°F	
PT	Pt	Délai du Compresseur	0~10 minutes	minute	
CA	CA	Calibrage de la Température	-9.9°C~9.9°C -15.0°F~15.0°F	0.0°C 0.0°F	Plus de détails sur 5.4.4
CF	CF	Affichage en Degrés Celsius ou Fahrenheit	C ou F	F	Plus de détails sur 5.4.5

Lorsque le contrôleur fonctionne normalement, PV affiche la température mesurée, tandis que l'écran SV affiche la valeur de réglage de la température, et reconnaît et convertit automatiquement le mode de fonctionnement de chauffage ou de refroidissement, dans lequel HEATING est la sortie de chauffage, en outre, le voyant rouge indique l'état de HEATING, la sortie de chauffage; COOLING est la sortie de refroidissement, et de plus, le voyant vert est l'indicateur de l'état de COOLING, la sortie de refroidissement.

6.4.1 Instructions pour le Réglage du Contrôle de la Température (TS, HD, CD)

6.4.1.1 Contrôle de Température Normale

Lorsque la température mesurée PV est \leq TS (Valeur de Réglage de la Température)-HD

(Valeur Différentielle de Chauffage), le régulateur entre en l'état de chauffage, le voyant rouge s'allume et la sortie WORK1 fonctionne. Quand la température mesurée PV est \geq TS (Valeur de Réglage de la Température), le voyant rouge s'éteint et la sortie WORK1 se ferme.

Lorsque la température mesurée PV est \geq TS (Valeur de Réglage de la Température) + CD (Valeur Différentielle de Refroidissement), le thermostat passera en état de refroidissement, le voyant vert est allumé et la sortie WORK2 est ouverte; le voyant vert clignotant indique que le dispositif de refroidissement est en protection de délai du compresseur. Quand PV (Valeur de Température Mesurée) est \leq TS (Valeur de Réglage de la Température), le voyant vert s'éteint et la sortie WORK2 s'éteint.

Par exemple, Réglage de TS=25,0°C, CD=2,0°C, HD=3,0°C, lorsque la valeur de température mesurée est \leq 22°C (TS-HD), le régulateur entre en l'état de chauffage et quand la valeur de température mesurée est \geq 25°C, le chauffage s'arrête; lorsque la valeur de température mesurée est \geq 27,0°C (TS + CD), le contrôleur entre en l'état de refroidissement; quand la valeur de température mesurée \leq 25,0°C, le refroidissement s'arrête.

6.4.1.2 Contrôle de Température Spéciale

Il n'est pas nécessaire de déterminer la

valeur de différence de chauffage ou de refroidissement lors de la mise sous tension ou à la sortie de l'état de réglage. Elle est comparée directement à TS.

Par exemple: À la mise sous tension ou à la sortie de l'état de réglage, $TS=25,0^{\circ}\text{C}$, $CD=2,0^{\circ}\text{C}$, $HD=3,0^{\circ}\text{C}$. Si PV (Valeur de Température Mesurée) $> 25,0^{\circ}\text{C}$, il passe en état de refroidissement. Lorsque PV (Valeur de Température Mesurée) est $\leq 25,0^{\circ}\text{C}$, le refroidissement s'arrête et revient ensuite au contrôle de température normal. Quand PV (Valeur de Température Mesurée) est $< 25,0^{\circ}\text{C}$, il entre en l'état de chauffage, lorsque PV (Valeur de Température Mesurée) est $\geq 25,0^{\circ}\text{C}$, le chauffage s'arrête et puis revient au contrôle de température normal.

6.4.2 Réglage d'alarme à Haute/Basse Température(AH, AL)

Lorsque la température mesurée $\geq AH$ (Alarme à Haute Température), il éteindra la sortie de chauffage ou de refroidissement, AH clignote alternativement avec la température actuelle, le buzzer émettra une alarme « bi-bi-Biii » jusqu'à ce que la température était $< AH$, le buzzer s'éteigne et le thermostat rentre à l'affichage et au contrôle normaux. Ou appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver seulement l'alarme.

Quand la température mesurée $\leq AL$ (Alarme à Basse Température), éteindra la sortie de chauffage ou de refroidissement, AL clignote

alternativement avec la température actuelle, le buzzer en attendant déclenchera une alarme « bi-bi-Biii », jusqu'à ce que la température était $> AL$, l'alarme s'éteigne et le contrôleur retourne à l'affichage et au contrôle normaux. Ou appuyez sur n'importe quel bouton pour fermer seulement l'alarme. Les alarmes aux haute et basse limites de température seront poussée vers l'application mobile et rappelleront au client que le produit est en état d'alarme.

6.4.3 Délai du Compresseur (PT)

En mode de refroidissement, lors de la première mise sous tension, PV (Valeur de Température Mesurée) est $\geq TS$ (Valeur de Réglage de la Température) + CD (Valeur Différentielle de Refroidissement), le refroidissement ne commence pas immédiatement mais en attendant un délai (PT).

Lorsque deux intervalles adjacents de démarrage du refroidissement sont supérieurs au délai, le refroidissement commence immédiatement; quand deux intervalles adjacents de démarrage du refroidissement sont inférieurs au délai, le temps de retard restant doit être activé pour démarrer le refroidissement.

Le calcul du délai commence à compter à partir de la fermeture de la sortie de refroidissement.

6.4.4 Calibrage de la Température (CA)

Lorsque la température mesurée s'écarte de la température standard, la fonction du calibrage de température peut être utilisée pour rendre la valeur mesurée de l'instrument cohérente avec la valeur standard. La température calibrée = la température mesurée + la valeur calibrée.

6.4.5 Réglage en Degrés Celsius ou Fahrenheit (CF)

Les utilisateurs peuvent régler l'affichage en degrés Celsius ou Fahrenheit selon leurs habitudes. La température par défaut est Fahrenheit. Si vous devez afficher l'unité en degrés Celsius, réglez le CF sur C. Veuillez noter que lorsque le CF change d'état, tous les valeurs de réglage sont rétablies à la valeur par défaut et le buzzer émet un bref signal sonore.

07 | Gestion des Exceptions

7.1 Lorsqu'il y a un court-circuit sur la sonde ou une boucle ouverte, le contrôleur initie le mode défaut de sonde et annule toutes les actions. L'alarme retentira, l'écran indiquera « ER ». L'alarme peut être désactivée en appuyant sur n'importe quelle touche. Une fois le problème est corrigé, le système reviendra au mode de fonctionnement normal.

7.2 Lorsque le contrôleur est hors tension ou à l'état déconnecté, l'application affichera toujours l'état en ligne et l'état déconnecté sera affiché après 1~3 minutes.

08 | Assistance Technique et Garantie

8.1 Assistance Technique

Si vous rencontrez des problèmes pour installer ou utiliser ce contrôleur, veuillez lire attentivement et soigneusement le manuel d'instructions. Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous écrire à support@ink-bird.com. Nous vous répondrons dans les 24 heures du lundi au samedi. Vous pouvez également visiter notre site web www.ink-bird.com pour trouver les réponses aux questions techniques courantes.

8.2 Garantie

INKBIRD TECH. C.L. garantit ce contrôleur pendant deux ans (Sonde pour un an) à compter de la date d'achat lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales par l'acheteur d'origine (non transférable), contre les défauts causés par la fabrication ou les matériaux INKBIRD. Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à la discrétion d'INKBIRD, de tout ou partie du contrôleur. Le reçu original est requis à des fins de garantie.



Intelligente Termostato Manual

Catalogar

- | | | |
|-----------|--|----|
| 01 | Precaución | 67 |
| 02 | Características | 67 |
| 03 | Parámetros
Técnicos | 68 |
| 04 | Conozca el
Dispositivo | 69 |
| 05 | Configuración Inkbird
Inteligente APP | 70 |
| 06 | Instrucciones de Función
de Control | 76 |
| 07 | Manejo de
Excepciones | 83 |
| 08 | Asistencia técnica
y Garantía | 84 |

01 | Precaución

- Mantenga a los niños alejados.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, utilice solo en interiores.
- Riesgo de descargas eléctricas, no enchufe a otro grifo de alimentación relocable o a un cable de extensión.
- Utilice solo en ubicación seca.
- Utilizando el controlador inkbird dentro de 10a, 220v.
- Normalmente, la vida del relé es de 100,000 veces. si el interruptor de calefacción o enfriamiento con frecuencia al usar, la vida útil se corta. reemplace el controlador antiguo con un nuevo de acuerdo con las condiciones de uso específicas, solo en caso de pérdida o daño causado por el relé dañado.

02 | Características

- Plug-n-play, fácil de usar.
- Salida de doble relés, que puede conectar dispositivos de calefacción y refrigeración al mismo tiempo.
- Apoyo a la lectura en Celsius o Fahrenheit.
- Pantalla doble monitor, puede mostrar la temperatura de prueba y la temperatura de ajuste simultáneamente.
- Función de calibración de temperatura.
- Protección de retardo para enfriamiento.
- Se puede configurar una alarma de límite

de temperatura alta y baja.

- Sonda alarma anormal.
- WIFI Inteligente APP.

03 | Parámetros Técnicos

- Poder: Voltaje: 100~240Vac 50/60Hz, Actual: 10A, Potencia Máxima: 1200W(110Vac), 2200W(220Vac)

- Tipo de sonda de temperatura: R25°C=100KΩ±1%, R0°C=26.74~27.83KΩ, B25/85°C=3435K±1%

- Rango de medición de temperatura: -40°C~100°C/-40°F~212°F

- Precisión de visualización de temperatura: 0.1°C/°F(<100°C/°F), 1°C/°F(>=100°C/°F)

- Precisión de medición de temperatura:

Rango de Temperatura (T) Celsius	Error Celsius	Rango de Temperatura (T) Fahrenheit	Error Fahrenheit
-40°C≤T<10°C	±2°C	-40°F≤T<50°F	±3°F
10°C≤T<80°C	±1°C	50°F≤T<176°F	±2°F
80°C≤T≤100°C	±2°C	176°F≤T≤212°F	±3°F

- Unidad de monitor: Celsius °C or Fahrenheit °F

- Temperatura Ambiente: -20°C~60°C/-4°F~140°F

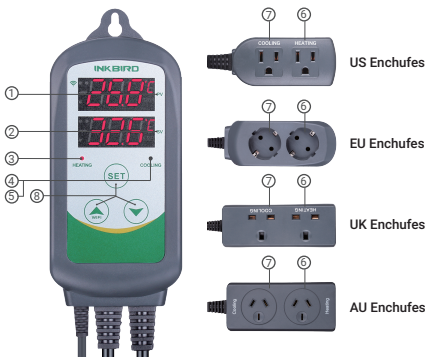
- Entorno de almacenamiento: temperatura: 0°C~60°C/32°F~140°F; humedad: 20~80%RH (Estado no congelado o de condensación)

- Garantía:

Termostato: 2 años de garantía

La sonda de temperatura: 1 año de garantía

04 | Conozca el Dispositivo



- ① **PV:** En modo normal, muestra la temperatura actual; en modo de configuración, muestra el código del menú.
- ② **SV:** En modo normal, muestra el valor de ajuste de temperatura; en modo de configuración, muestra el valor de configuración.
- ③ **Luz Roja Encendida:** La salida de calefacción está encendida.
- ④ **Luz Verde Encendida:** La salida de enfriamiento está encendida.

- ⑤ **Parpadeos de Luz Verde:** El controlador está realizando la función de retraso del compresor.
- ⑥ **CALEFACCIÓN:** Toma de salida de calefacción.
- ⑦ **ENFRIAMIENTO:** Toma de salida de enfriamiento.
- ⑧ **Botón de ajuste(CONJUNTO), Botón de aumento (▲^{WIFI}), Botón de disminución(▼):** Más detalles sobre las instrucciones de la función de control.

05 | Configuración Inkbird Inteligente APP

5.1 Descargue la APP

Busca la palabra clave “InkbirdSmart” en Appstore o Google Play, o escanee el siguiente código QR para descargar e instalar la APP.

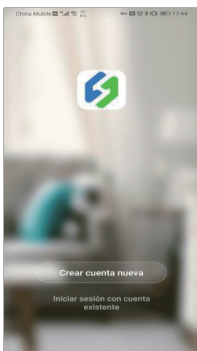


InkbirdSmart

5.2 Emparéjalo con su teléfono

① Abrir la app, le pedirá que se registre o inicie sesión en su cuenta en la APP.

Seleccione el país e ingrese su número de teléfono móvil o correo electrónico para finalizar el registro. Entonces presione “Add Home” botón para crear su casa.



Español

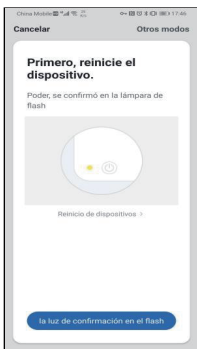
② Grifo “+” or “añadir dispositivo” botón en la página de inicio de la app para agregar el dispositivo.

③ Si el controlador está en el estado normal de trabajo, puedes presionar por mucho tiempo  2 segundos para restablecer el WIFI. Entrará en el estado de configuración Smartconfig de forma predeterminada. Puedes presionar brevemente  para cambiar el estado de configuración de Smartconfig y el modo AP.


Si cambia el estado de WIFI, tardará unos 5 segundos en mostrar el símbolo y el estado de la pantalla LCD correspondiente, debido al procesamiento de datos del módulo WIFI.

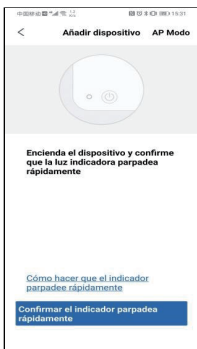
Agregar dispositivo en conexión rápida:

- Enchufe el dispositivo en el zócalo y asegúrese de que esté funcionando.
- Estado de configuración (el símbolo LED parpadea. Intervalo parpadeante 250 ms). Haga clic en “El indicador de confirmación parpadea rápidamente” y seleccione la red Wi-Fi, ingrese la contraseña de Wi-Fi, haga clic en “confirmar” para ingresar al proceso de conexión.
- El dispositivo solo es compatible con el enrutador Wi-Fi de 2.4GHz.

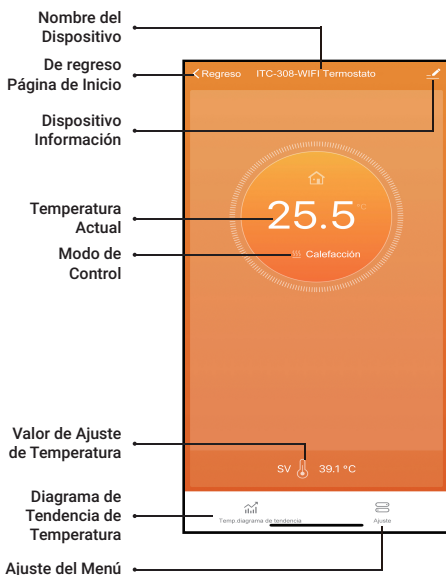


Dispositivo APP en modo AP:

- Enchufe el dispositivo en el zócalo y asegúrese de que esté en el estado de configuración AP (el símbolo LED parpadea lentamente, el intervalo parpadea 1500 ms).
- Haga clic “” para ingresar a la interfaz de agregar dispositivos, haga clic en “Confirmar que el indicador parpadea lentamente” y seleccione la red Wi-Fi, ingrese la contraseña de Wi-Fi, haga clic en “confirmar” para ingresar al proceso de conexión.
- Presione “conectar ahora” e irá a su Configuración de WLAN en su teléfono inteligente, seleccione “SmartLife-XXXX” para conectarse directamente al enrutador sin ingresar la contraseña.
- Regrese a la aplicación para ingresar a la interfaz de conexión automática.



- ④ Haga clic en “Listo” después de agregar el dispositivo correctamente e ingrese a la interfaz de control del dispositivo.
- ⑤ En el modo de control de temperatura, el usuario puede configurar la función de control a través de la APP.



	Regreso	Ajuste
Volver a la Portada		
Valor de Diferencia de Calentamiento	temperatura de calentamiento	3.0°C >
Valor de Diferencia de Enfriamiento	temperatura de enfriamiento	15.0°C >
Alarma de Alta Temperatura	Valor de Alta Temperatura	100.0°C >
Alarma de Baja Temperatura	Valor de Baja Temperatura	-40.0°C >
Retraso de Refrigeración	Retraso de Refrigeración	0min >
Calibración de Temperatura	Calibración de Temperatura	0.0°C >
Unidad de Temperatura Cambiar °C/°F	Interruptor de Unidad de Temperatura	°C >

Español

06 | Instrucciones de Función de Control





6.1 Instrucciones de Operación de Botones

6.1.1 Restaurar la Configuración Predeterminada

Mantenga presionado el “▼” botón para encender, el timbre hará una llamada corta, indicando que todos los parámetros de la función de sonda de temperatura del usuario vuelven al valor de configuración predeterminado.



6.1.2 Función del Botón en Modo de Operación Normal

6.1.2.1 Prensa Corta “▼”, PV muestra HD, SV muestra el valor de diferencia de calentamiento; Prensa Corta “▼” otra vez, PV muestra CD, SV muestra valor de diferencia de enfriamiento. Y volverá a la pantalla normal si no se realiza ninguna operación durante 3 segundos o si presiona el botón CONJUNTO.

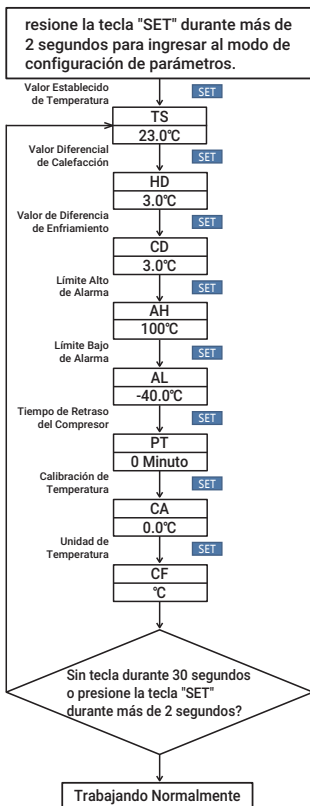
6.1.2.2 Presione el botón SET para ingresar al modo de valor de ajuste de temperatura de ajuste rápido, en este momento, SV muestra el valor de ajuste de control actual y parpadea. Prensa Corta  o  botón para aumentar o disminuir el valor de configuración. Prensa Larga  o  botón para

aumentar o disminuir rápidamente el valor de configuración, luego presione el botón SET para confirmar y salir. Si no hay operación, saldrá automáticamente después de 10 segundos y guardará el valor de configuración.

6.1.3 Función del Botón en Modo de Configuración

Cuando el controlador funciona normalmente, presione el botón CONJUNTO durante 2 segundos para ingresar al modo de configuración. El tubo digital PV muestra el primer código de menú "TS", SV muestra el valor de ajuste correspondiente. Presione el botón CONJUNTO para desplazarse hacia abajo en el elemento del menú y guardar los parámetros del elemento del menú anterior. Presione  o  botón para cambiar el valor de configuración actual. Si está en estado de configuración, no hay operación dentro de los 30 segundos o mantenga presionado el botón "CONJUNTO" durante 2 segundos, saldrá y guardará el estado de configuración y volverá al modo de operación normal.

6.2 Diagrama de Flujo de Configuración del Menú



6.3 Menü Anleitung

Código	Símbolo	Función	Rango de Ajuste	Configuración por Defecto	Anotación
TS	TS	Valor de Ajuste de Temperatura	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	25.0°C 77.0°F	
HD	Hd	Valor de Diferencia de Calentamiento	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	
CD	cd	Valor de Diferencia de Enfriamiento	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	Unidad Mínima 1°F
AH	AH	Límite de Temperatura Alta de Alarma	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	100°C 212°F	
AL	AL	Límite de Baja Temperatura de Alarma	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	-40.0°C -40.0°F	
PT	PT	Tiempo de Retraso del Compresor	0~10 minutos	minuto	Más detalles sobre 5.4.3
CA	CA	Calibración de Temperatura	-9.9°C~9.9°C -15.0°F~15.0°F	0.0°C 0.0°F	Más detalles sobre 5.4.4
CF	CF	Configuración de Fahrenheit o Celsius	C oder F	F	Más detalles sobre 5.4.5

6.4 Instrucción de Función de Control

Cuando el controlador funciona normalmente, el PV muestra la temperatura medida, Mientras tanto la pantalla SV muestra el valor de ajuste de temperatura, y reconoce y convierte automáticamente para el modo de trabajo de calefacción o refrigeración, en que CALEFACCIÓN es la salida de calefacción, además el LED rojo es el indicador de estado de salida CALEFACCIÓN; REFRIGERACIÓN es salida de enfriamiento, además el LED verde es el indicador de estado de salida de REFRIGERACIÓN.

6.4.1 Instrucciones para Configurar el Control de Temperatura (TS, HD, CD)

6.4.1.1 Control de temperatura normal

Cuando la temperatura medida PV \leq TS (Valor

de Ajuste de Temperatura) – HD (Valor de Diferencia de Calentamiento), el controlador ingresará al estado de calentamiento, el led rojo está encendido, WORK1 salida funciona. Cuando la temperatura medida $PV \geq TS$ (Valor de Ajuste de Temperatura), el led rojo está apagado y el WORK1 la salida se apaga. Cuando la temperatura medida $PV \geq TS$ (Valor de Ajuste de Temperatura) + CD (Valor de Diferencia de Enfriamiento), el controlador ingresará al estado de enfriamiento, el led verde está encendido, WORK2 salida funciona; el led verde parpadea, indicando que el dispositivo de enfriamiento está en el estado de la protección de retardo del compresor. Cuando PV (temperatura medida) $\leq TS$ (valor de ajuste de temperatura), el led verde está apagado y el WORK2 la salida se apaga.

Por ejemplo, ajuste $TS=25.0^{\circ}\text{C}$, $CD=2.0^{\circ}\text{C}$, $HD=3.0^{\circ}\text{C}$, cuando el valor de temperatura medido $\leq 22^{\circ}\text{C}$ ($TS-HD$), el controlador ingresará al estado de calentamiento; cuando el valor de temperatura medido $\geq 25^{\circ}\text{C}$, la calefacción se detendrá; cuando el valor de temperatura medido $\geq 27.0^{\circ}\text{C}$ ($TS+CD$), el controlador ingresa al estado de enfriamiento; cuando se mide el valor de temperatura $\leq 25.0^{\circ}\text{C}$, el enfriamiento se detendrá.

6.4.1.2 Control de Temperatura Especial

Si no hay necesidad de juzgar la diferencia de retorno en calefacción o refrigeración cuando

se enciende o sale del estado de configuración, entonces se compara directamente con TS.

Por ejemplo: Cuando se enciende o sale del estado de configuración, $TS=25.0^{\circ}\text{C}$, $CD=2.0^{\circ}\text{C}$, $HD=3.0^{\circ}\text{C}$. Si PV (valor de temperatura medido) $> 25.0^{\circ}\text{C}$, entra en estado de enfriamiento. Cuando PV (valor de temperatura medido) $\leq 25.0^{\circ}\text{C}$, el enfriamiento se detiene. Luego regrese al control de temperatura normal. Cuando PV (valor de temperatura medido) $< 25.0^{\circ}\text{C}$, entra en estado de calentamiento, cuando PV (valor de temperatura medido) $\geq 25.0^{\circ}\text{C}$, paradas de calentamiento, y luego regrese al control de temperatura normal.

6.4.2 Alarma Alta/Configuraciones de Límite de Baja Temperatura (AH, AL)

Cuando la temperatura medida $\geq AH$ (alarma de límite de alta temperatura), entonces apagará la salida de calefacción o enfriamiento, AH parpadea alternativamente con la temperatura actual, mientras tanto zumbador "bi-bi-Biii" alarma, hasta la temperatura $< AH$, zumbador apagado y volver a la pantalla normal y control. O presione cualquier botón para apagar solo la alarma del timbre.

Cuando la temperatura medida $\leq AL$ (alarma de baja temperatura), entonces apagará la salida de calefacción o enfriamiento, AL parpadea alternativamente con la temperatura

actual, mientras tanto zumbador “bi-bi-Biii” alarma, hasta la temperatura $> AL$, zumbador apagado y volver a la pantalla normal y control. O presione cualquier botón para apagar solo la alarma del timbre.

La alarma de límite de temperatura alta y baja se enviará a la app móvil y le recordará al cliente que el producto está en estado de alarma.

6.4.3 Tiempo de Retraso del Compresor (PT)

En el modo de enfriamiento, cuando se enciende la corriente por primera vez, PV (valor de temperatura medido) $\geq TS$ (Valor de ajuste de temperatura) + CD (Valor de diferencia de enfriamiento), no comenzará a enfriarse inmediatamente, pero esperando un tiempo de retraso (PT).

Cuando dos intervalos adyacentes de inicio de enfriamiento son mayores que el tiempo de retraso, inmediatamente comenzará a enfriarse; Cuando dos intervalos adyacentes de inicio de enfriamiento son menores que el tiempo de retraso, necesita operar el tiempo de retraso restante para comenzar el enfriamiento.

El tiempo de retraso comenzará a contar desde la salida de enfriamiento.

6.4.4 Calibración de Temperatura (CA)

Cuando la temperatura medida se desvía de la temperatura estándar, la función de

calibración de temperatura se puede utilizar para hacer que el valor medido del instrumento sea coherente con el valor estándar. La temperatura calibrada = la temperatura medida + el valor de calibración.

6.4.5 Configuración de Fahrenheit o Celsius (CF)

El usuario puede configurar la unidad de visualización en Fahrenheit o Celsius de acuerdo con sus hábitos. La temperatura predeterminada es Fahrenheit. Si necesita mostrar la unidad en grados Celsius, luego configure el CF en C. Tenga en cuenta que cuando el CF cambia de estado, todos los valores de configuración se restauran a la configuración predeterminada y el zumbador emite un breve pitido.

07 | Manejo de Excepciones

7.1 Cuando el circuito del sensor de temperatura está en cortocircuito o falla de circuito abierto, el controlador inicia el modo de falla de la sonda, cerrará todos los estados de ejecución, suena el timbre y el tubo digital muestra ER, luego presione cualquier botón para eliminar el sonido del timbre, después de eliminar la falla, volverá al modo de trabajo normal.

7.2 Cuando el controlador está apagado o en estado de desconectado, la app móvil aún mostrará el estado en línea, y el estado desconectado se mostrará después de 1 a 3 minutos.

08 | Asistencia Técnica y Garantía

8.1 Asistencia Técnica

Si tiene problemas para instalar o usar este controlador, por favor revise cuidadosa y minuciosamente el manual de instrucciones. Si necesita ayuda, por favor escribanos a support@ink-bird.com. Responderemos sus correos electrónicos en 24 horas de lunes a sábado. También puede visitar nuestro sitio web.www.ink-bird.com para encontrar las respuestas de las preguntas técnicas comunes.

8.2 Garantía

INKBIRD TECH. C.L. garantiza este termostato por dos años (La sonda del termostato por un año) desde la fecha de compra cuando el comprador original lo opera en condiciones normales (intransferible), contra defectos causados por INKBIRD's mano de obra o materiales. Esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo, a INKBIRD's discreción, de todo o parte del termostato. Se requiere el recibo original para fines de garantía.



Intelligente Termoregolatore Manuale

Catalogo

- | | | |
|-----------|--|-----|
| 01 | Precauzioni di sicurezza | 87 |
| 02 | Caratteristiche | 88 |
| 03 | Parametri tecnici | 89 |
| 04 | Istruzioni del pannello di controllo | 91 |
| 05 | Impostazioni di Inkbird APP | 92 |
| 06 | Istruzioni delle funzioni di controllo | 98 |
| 07 | Situazione anomala | 106 |
| 08 | Assistenza tecnica e garanzia | 106 |
| 09 | Funzioni di WiFi impostazione | 107 |

Grazie mille per aver acquistato i prodotti INKBIRD. Per utilizzare al meglio questo prodotto, si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzarlo. E si prega di conservare il manuale per riferimenti futuri.

01 | Precauzioni di sicurezza

- Si prega di seguire le specifiche del prodotto e la gamma utilizzabile quando lo si utilizza.
- Quando l'alimentazione è accesa, non collegare, smontare e contattare i terminali, che potrebbero causare danni da scintille, malfunzionamento o scosse elettriche.
- I frammenti di metallo e i fili non possono cadere nel dispositivo. Altrimenti, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti.
- Si prega di non utilizzare il prodotto in luoghi infiammabili o esplosivi, altrimenti potrebbe esplodere e causare lesioni.
- I non-professionisti non devono smontare, modificare, riparare o contattare i componenti interni. Altrimenti, potrebbero verificarsi scosse elettriche, scintille o malfunzionamenti.
- Il controller utilizza i relè per controllare l'interruttore di carico. A causa delle caratteristiche del relè, se la durata del relè supera le aspettative, a volte si verificherà la fusione e la combustione dei contatti.

Pertanto, si prega di prestare attenzione all'ambiente operativo del relè di uscita e utilizzarlo entro il carico nominale e l'aspettativa di vita. L'aspettativa di vita del relè di uscita varia in base al carico di uscita e alle condizioni di commutazione.

02 | Caratteristiche

- Plug-and-play, facile da usare;
- Doppia uscita relè, che può collegare contemporaneamente il dispositivo di riscaldamento e raffreddamento;
- Supporto per la lettura in gradi Celsius o Fahrenheit;
- Display a doppio schermo, in grado di visualizzare contemporaneamente la temperatura di prova e la temperatura impostata;
- Funzione di calibrazione della temperatura;
- Protezione dai ritardi per il raffreddamento;
- Si può impostare l'allarme limite di alta e bassa temperatura;
- Allarme della sonda anomalo;
- WI-FI intelligente APP.

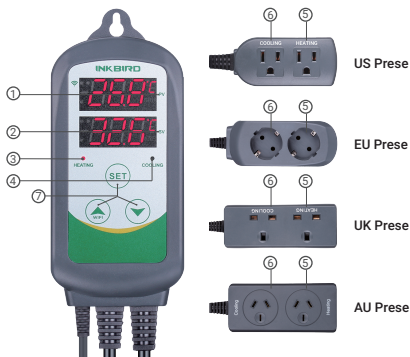
03 | Parametri tecnici

- Tensione di ingresso: AC 100~240 VAC 50/60 Hz
- Tensione di uscita: Come la tensione di ingresso
- Massima corrente di ingresso: 10A
- Massima corrente di uscita: 10A
- Potenza massima: 1200W(110Vac), 2200W(220Vac)
- Tipo di sonda di temperatura: R25°C =100KΩ±1% R0°C=26.74~27.83KΩ B25/85°C =3435K±1%
- Codice display: PV, SV: LED Tubo digitale rosso e ad alta luminosità
- Gamma di misura della temperatura: -40°C~100°C/-40°F~212°F
- Precisione di visualizzazione della temperatura:
0,1°C/°F(<100°C/°F), 1°C/°F(>=100°C/°F)
- Precisione di misurazione della temperatura :

Gamma di temperature (T) Celsius	Celsius Errore	Gamma di temperature (T) Fahrenheit	Fahrenheit Errore
-40°C≤T<10°C	±2°C	-40°F≤T<50°F	±3°F
10°C≤T<80°C	±1°C	50°F≤T<176°F	±2°F
80°C≤T≤100°C	±2°C	176°F≤T≤212°F	±3°F

- Unità di visualizzazione: temperatura: gradi Celsius °C o Fahrenheit °F;
- Tempo di campionamento: 0,5 secondi
- Controllo di uscita: Uscita a relè
- Durata del relè elettrico: 30 A 240 Va.c. Il rapporto on-off a temperatura normale è 1S : 9S, aprire lo sfiato 50.000 volte.
- Uscita di allarme: cicalino CC
- Temperatura ambiente:
-20°C~60°C/-4°F~140°F
- Ambiente di conservazione: temperatura: 0°C~60°C/32°F~140°F; umidità: 20~80%RH (stato di congelamento o condensa)
- Garanzia: Termoregolatore: 2 anni
Sonda: 1 anno

04 | Istruzioni del pannello di controllo



① PV: Nella modalità normale, visualizza la temperatura corrente; nella modalità impostata, visualizza il codice del menu.

② SV: Nella modalità normale, visualizza il valore di temperatura impostata; nella modalità di impostazione, visualizza il valore di impostazione.

③ Indicatore dell'uscita di riscaldamento: La spia rossa è accesa, indica che l'uscita di riscaldamento è accesa; l'indicatore rosso è spento, indicando che l'uscita di riscaldamento è disattivata.

- ④ **Indicatore dell'uscita di raffreddamento:**
La spia verde è accesa, indica che l'uscita di raffreddamento è accesa; quando l'indicatore verde è spento, l'uscita di raffreddamento è disattivata.
- ⑤ **RISCALDAMENTO:** Presa di uscita del riscaldamento.
- ⑥ **RAFFREDDAMENTO:** Presa di uscita del raffreddamento.
- ⑦ **Pulsante di impostazione (SET), Pulsante di aumento (▲), Pulsante di riduzione (▼):**
Maggiori dettagli sulle istruzioni per l'uso del pulsante.

05 | Impostazioni di Inkbird APP

5.1 Scaricare l'APP

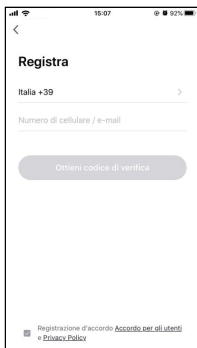
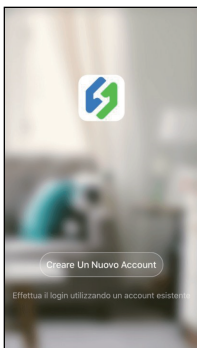
Cercare la parola chiave "InkbirdSmart" in Appstore o Google Play oppure scansionare il seguente codice QR per scaricare e installare l'APP.



InkbirdSmart



5.2 Accoppiamento con il telefono

① Aprire l'app, chiederà di registrare o accedere al conto sull'APP. Selezionare il paese e inserire il numero di cellulare o e-mail per completare la registrazione. Poi premere il pulsante "Aggiungere casa" per creare la casa.



Italiano

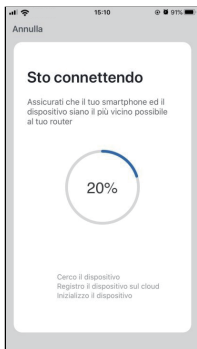
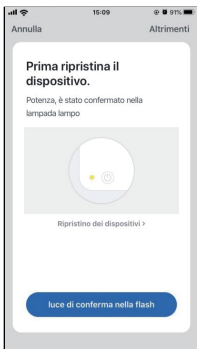
② Toccare il pulsante "+" nella home page dell'APP per aggiungere il dispositivo.

③ Se il controller è nello stato di funzionamento normale, è possibile premere a lungo  2 secondi per ripristinare il WIFI. Entrerà nello stato di configurazione di Smartconfig per impostazione predefinita. È possibile premere brevemente  per cambiare lo stato di configurazione di Smartconfig e la modalità AP. Se si modifica lo stato WIFI, saranno necessari circa 5


secondi per visualizzare il simbolo e lo stato del LED corrispondente, a causa dell'elaborazione dei dati del modulo WIFI.

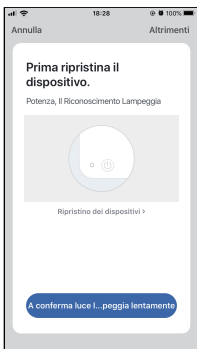
Aggiungere dispositivo in connessione rapida:

- Inserire il dispositivo nella presa e accertarsi che sia nella presa Smartconfig.
- Stato di configurazione (il simbolo del LED lampeggia, l'intervallo lampeggia 250ms). Fare clic su "Luce di conferma nella flash", poi selezionare Rete Wi-Fi, inserire la password di Wi-Fi, fare clic su "Conferma" per accedere alla procedura di connessione.
- Il dispositivo supporta solo il 2.4 GHz Wi-Fi router.



Aggiungere dispositivo in modalità AP:

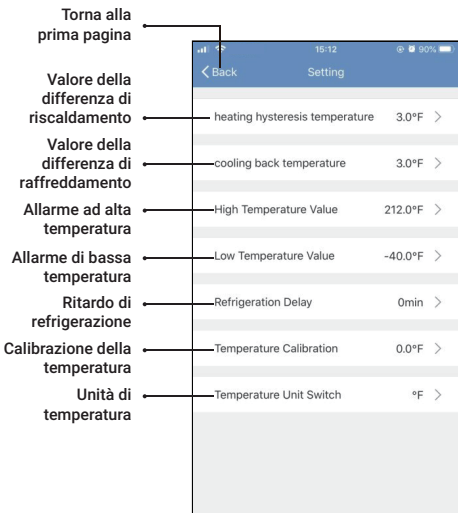
- Inserire il dispositivo nella presa e accertarsi che si trova nello stato di configurazione AP (il simbolo di LED lampeggia lentamente, l'intervallo lampeggia 1500ms).
- Fare clic su "  " per accedere all'interfaccia di aggiunta del dispositivo, fare clic su "A conferma luce l...peggia lentamente", poi selezionare Rete Wi-Fi, immettere la password di Wi-Fi, fare clic su "Conferma" per accedere al processo di connessione.
- Premere "Connette ora" e andrà alle impostazioni WLAN nel smartphone, selezionare "SmartLife-XXXX" per connettere direttamente al router senza inserire la password.
- Tornare all'app per accedere all'interfaccia di connessione automatica.



④ Fare clic su "Fine" dopo aver aggiunto correttamente il dispositivo e accedere all'interfaccia di controllo del dispositivo.

⑤ Nella modalità di controllo della temperatura, l'utente può impostare la funzione di controllo tramite APP.





06 | Istruzioni delle funzioni di controllo

6.1 Istruzioni per l'uso dei pulsanti





6.1.1 Ripristina le impostazioni predefinite

Premere e tenere premuto il pulsante "▼" per accendere, il cicalino farà una breve chiamata, indicando che tutti i parametri della funzione della sonda ritornano al valore predefinito.

6.1.2 Funzioni pulsante in modalità di funzionamento normale

① Premere e rilasciare il pulsante "▲_{WIFI}", PV mostra HD, SV mostra il valore della differenza di ritorno del riscaldamento; quando TR = 1 o 2, premere e rilasciare il pulsante "▲_{WIFI}", PV mostra l'unità di tempo corrente, SV mostra l'attuale orario di lavoro rimanente; E tornerà alla visualizzazione normale se non vengono eseguite operazioni o premuto il pulsante "SET" per 3 secondi.

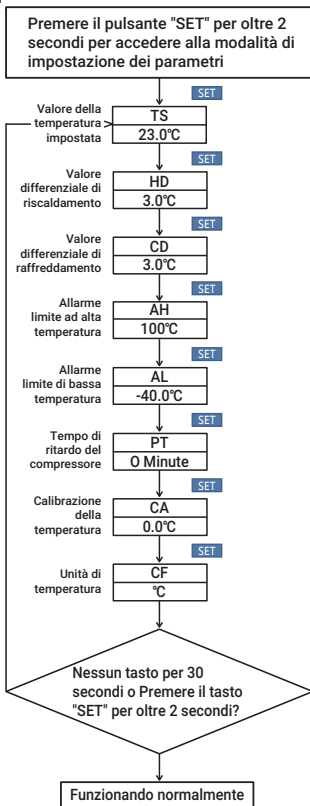
② Premere e rilasciare il pulsante "▼", PV mostra il CD, SV mostra il valore della differenza di ritorno del raffreddamento; quando TR = 1 o 2, premere e rilasciare il pulsante "▼", PV mostra la fase corrente, SV mostra il valore di impostazione della fase corrente. E tornerà alla visualizzazione normale se non vengono eseguite operazioni o premuto il pulsante "SET" per 3 secondi.

③ Premere il pulsante "SET" per impostare rapidamente il valore di controllo corrente, in questo momento SV visualizza il valore di impostazione del controllo corrente e lampeggia. Premere brevemente il pulsante " " o " " per aumentare o diminuire il valore di impostazione. Premere a lungo il pulsante " " o " " per aumentare o diminuire rapidamente il valore di impostazione, poi premere il pulsante "SET" per confermare e uscire. Se non viene eseguita alcuna operazione, si spegnerà automaticamente dopo 10 secondi e salverà il valore di impostazione.

6.1.3 Funzioni pulsante in modalità impostazione

Quando il controllore funziona normalmente, premere il pulsante "SET" per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione. Il PV digitale tubo mostra il primo codice di menu "TS", SV mostra il valore di impostazione corrispondente. Premere il pulsante "SET" per scorrere verso il basso l'articolo di menu e salvare i parametri dell'articolo di menu precedente. Premere il pulsante "SU" o "GIÙ" per modificare il valore di impostazione corrente. Se nello stato di impostazione, non viene eseguita alcuna operazione entro 30 secondi o premuto a lungo il pulsante "SET" per 2 secondi, si uscirà e salverà lo stato di impostazione e tornerà alla modalità di funzionamento normale.

6.2 Diagramma di flusso delle impostazioni del menu



6.3 Impostazioni delle istruzioni del menu

Codice	Simbolo	Funzione	Gamma di impostazione	Impostazioni predefinite	Annotazione
TS	ⒻⓈ	Impostazione della temperatura	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	25.0°C 77.0°F	Unità minima 1°C Unità minima 1°F
HD	Hd	Impostazione della differenza di temperatura di riscaldamento	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	Unità minima 1°C Unità minima 1°F
CD	Ⓒd	Impostazione della differenza di temperatura di raffreddamento	0.3°C~15.0°C 1.0°F~30.0°F	2.0°C 3.0°F	Unità minima 1°C Unità minima 1°F
AH	AH	Allarme limite ad alta temperatura	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	100°C 212°F	Unità minima 1°C Unità minima 1°F
AL	AL	Allarme limite di bassa temperatura	-40.0°C~100°C -40.0°F~212°F	-40.0°C -40.0°F	Unità minima 1°C Unità minima 1°F
PT	Pt	Tempo di ritardo del compressore	0~10 minuti	minuto	Maggiori dettagli su 5.4.3
CA	ⒸA	Calibrazione della temperatura	-9.9°C~9.9°C -15.0°F~15.0°F	0.0°C 0.0°F	Maggiori dettagli su 5.4.4
CF	ⒸF	Impostazioni Fahrenheit o Celsius	C or F	F	Maggiori dettagli su 5.4.5

6.4 Istruzioni per le funzioni di controllo

Quando il controller funziona normalmente, il PV digitale tubo mostra la valore di misurazione della temperatura corrente, il SV dato tubo mostra la temperatura di impostazione corrente e riconosce automaticamente e converte per la modalità di funzionamento di riscaldamento o raffreddamento, in cui "RISCALDAMENTO" è l'uscita di riscaldamento, e l'indicatore rossa è l'indicatore di stato dell'uscita "RISCALDAMENTO", "RAFFREDDAMENTO" è l'uscita di raffreddamento, l'indicatore verde è l'indicatore di stato dell'uscita "RAFFREDDAMENTO".

6.4.1 Istruzioni per l'impostazione del controllo della temperatura (TS, HD, CD)

6.4.1.1 Controllo della temperatura normale:

Quando la temperatura misurata $PV \leq$ il valore della temperatura impostata TS - il valore di impostazione della differenza di ritorno HD , poi entra nello stato di riscaldamento, l'indicatore rossa è accesa, il relè di RISCALDAMENTO funziona. Quando la temperatura misurata è \geq il valore della temperatura impostata, l'indicatore rossa si spegne e il relè RISCALDAMENTO si spegne.

Quando la temperatura misurata $PV \geq$ il valore della temperatura impostata TS + il valore di impostazione della differenza di ritorno CD , poi entra nello stato di raffreddamento, l'indicatore verde è accesa, il relè RAFFREDDAMENTO funziona; l'indicatore verde lampeggia, indicando che il dispositivo di raffreddamento è nello stato di protezione ritardo. Quando la temperatura misurata \leq la temperatura impostata, l'indicatore verde si spegne e il relè RAFFREDDAMENTO si spegne.

Ad esempio, quando si imposta $TS=25,0^{\circ}\text{C}$, $CD=2,0^{\circ}\text{C}$, $HD=3,0^{\circ}\text{C}$, valore di temperatura misurata $\geq 27,0^{\circ}\text{C}$ ($TS + CD$), poi entra nello stato di raffreddamento, quando il valore di temperatura misurata $\leq 25,0^{\circ}\text{C}$, il raffreddamento si arresterà; Quando il valore di temperatura misurata è $\leq 22^{\circ}\text{C}$ ($TS-HD$), entra nello stato di riscaldamento e quando il valore di temperatura misurata è $\geq 25^{\circ}\text{C}$, il

riscaldamento si arresterà.

Per due volte quando il tempo di uscita del raffreddamento è inferiore a PT, fare riferimento a 5.4.3.

6.4.1.2 Controllo della temperatura speciale:

Se non è necessario giudicare la differenza di ritorno nel riscaldamento o nel raffreddamento quando si accende o si esce dallo stato di impostazione, allora si confronta direttamente con TS.

Ad esempio: quando si accende o si esce dallo stato di impostazione, $TS=25,0^{\circ}\text{C}$, $CD=2,0^{\circ}\text{C}$, $HD=3,0^{\circ}\text{C}$, se il valore della temperatura misurata è $> 25,0^{\circ}\text{C}$, entra nello stato di raffreddamento. Quando il valore di temperatura misurata è $\leq 25,0^{\circ}\text{C}$, il raffreddamento si arresta. Poi torna al normale controllo della temperatura; se il valore della temperatura misurata $< 25,0^{\circ}\text{C}$, entra nello stato di riscaldamento, quando il valore di temperatura misurata $\geq 25,0^{\circ}\text{C}$, il riscaldamento si arresta, poi torna al normale controllo della temperatura.

6.4.2 Impostazioni allarme limite di alta/bassa temperatura (AH, AL)

Quando viene misurata la temperatura $\geq AH$ (allarme limite di alta temperatura), spegnerà l'uscita di riscaldamento o raffreddamento, AH lampeggerà alternativamente con la temperatura corrente, nel frattempo il cicalino emetterà un allarme "bi-bi-Biii", fino

a quando la temperatura $< AH$, il cicalino si spegne e torna alla visualizzazione e al controllo normale. Oppure premere un pulsante qualsiasi per disattivare solo la sveglia.

Quando la temperatura misurata $\leq AL$ (allarme limite di bassa temperatura), spegnerà l'uscita di riscaldamento o raffreddamento, AL lampeggerà alternativamente con la temperatura corrente, nel frattempo il cicalino emetterà un allarme "bi-bi-Biii", fino a quando la temperatura $> AL$, il cicalino si spegne e torna alla visualizzazione e al controllo normale. Oppure premere un pulsante qualsiasi per disattivare solo la sveglia.

L'allarme limite di alta e bassa temperatura verrà inviato all'APP mobile e ricorderà al cliente che il prodotto è in stato di allarme.

6.4.3 Tempo di ritardo del compressore (PT)

Nella modalità di raffreddamento, quando si accende l'alimentazione per la prima volta, il valore misurato è superiore al valore della temperatura impostata $TS +$ il valore di impostazione della differenza di ritorno CD , non inizierà immediatamente il raffreddamento fino a quando non viene impostato il tempo di ritardo.

Quando due intervalli adiacenti di avvio raffreddamento sono maggiori del tempo di

ritardo, inizierà immediatamente il raffreddamento; Quando due intervalli adiacenti di avvio raffreddamento sono inferiori al tempo di ritardo, è necessario utilizzare il tempo di ritardo rimanente per avviare il raffreddamento.

Il tempo di ritardo inizia dall'uscita di raffreddamento disattivata.

6.4.4 Calibrazione della temperatura (CA)

Quando la temperatura misurata si discosta dalla temperatura standard, può essere utilizzata la funzione di calibrazione della temperatura per rendere il valore misurato dello strumento coerente con il valore standard. La temperatura calibrata è uguale al valore della temperatura prima della calibrazione + il valore di calibrazione (il valore di calibrazione può essere positivo, 0 e negativo).

6.4.5 Impostazioni di Fahrenheit o Celsius (CF)

L'utente può impostare l'unità di visualizzazione su Fahrenheit o Celsius in base alle proprie abitudini. La temperatura predefinita è Fahrenheit. Se è necessario visualizzare l'unità in gradi Celsius, impostare CF su C. Si prega di notare che quando il CF cambia stato, tutti i valori di impostazione vengono ripristinati ai valori predefiniti e il cicalino emette un breve segnale acustico.

07 | Situazione anomala

Allarme di sensore guasto: quando il circuito del sensore di temperatura è in cortocircuito o guasto a circuito aperto, il controllore avvia la modalità di sonda guasta, chiuderà tutti gli stati di esecuzione, il cicalino suona e il tubo digitale visualizza ER, poi premere un pulsante qualsiasi per eliminare il cicalino suona, dopo che l'errore è stato rimosso, tornerà alla normale modalità di funzionamento.

08 | Assistenza tecnica e garanzia

8.1 Assistenza tecnica

In caso di problemi durante l'installazione o l'utilizzo di questo controllore, si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni a fondo. Se hai bisogno di assistenza, scrivici a support@ink-bird.com.

Risponderemo alle tue e-mail in 24 ore dal lunedì al sabato. È inoltre possibile visitare il nostro sito Web www.ink-bird.com per trovare le risposte alle domande tecniche più comuni.

8.2 Garanzia

INKBIRD TECH. C.I. garantisce questo controllore per due anni (sonda per un anno) dalla data di acquisto se utilizzato in condizioni normali dall'acquirente originale

(non trasferibile), contro difetti causati dall'azienda o dai materiali di lavoro di INKBIRD. Questa garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione, a discrezione di INKBIRD, di tutto o parte del controller. La ricevuta originale è richiesta a fini di garanzia.

09 | Funzioni di WiFi impostazione

9.1. Stato di WIFI lavoro

Stato di WIFI funzionamento	Stato Corrispondente del simbolo LCD
Stato di configurazione di Smartconfig	Lampeggiamento veloce (intervallo di lampeggiamento 250ms)
Stato della configurazione AP	Lampeggiamento lento (intervallo di lampeggiamento 1500 ms)
WiFi è configurato correttamente, ma il router non è collegato	Stato estinto
WiFi è configurato correttamente e collegato al router	Sempre acceso

9.2. Ripristina WIFI

Se il WIFI è nella modalità di rete e nel stato di funzionamento normale, è possibile premere a lungo per 2 secondi per ripristinare il WIFI. Dopo aver ripristinato il WIFI, entrerà nello stato di configurazione di Smartconfig per impostazione predefinita.

9.3. Ripristina WIFI-Modalità di Selezione

Nello stato di configurazione di Smartconfig e nello stato di configurazione dell'AP, la pressione breve può cambiare reciprocamente.

INKBIRD TECH.C.L



✉ Support@ink-bird.com

🌐 www.ink-bird.com

☎ +86-755-25738050

📍 Shenzhen, GD, 518000, China



made in china